

## د وکیل پرته په ابتدایي اوریدنه کې د گډون لپاره لارښود

### لومړنۍ اوریدل څه شی دی؟

- ستاسو لومړنۍ اوریدنه د ابتدایي اوریدنې یا ماسټر کیلنډر هیرینګ په نوم یادېږي. تاسو به د ډیرو نورو مهاجرینو سره په محکمه کې یاست.
- معمولاً دا غونډې خورا لنډې وي. قاضي به ستاسو د نوم او د کوم ځای ژوند کولو په اړه ځینې اساسي پوښتنې وکړي.
- تاسو باید په دې اوریدونه کې یوازې د څو دقیقو لپاره له قاضي سره خبرې وکړئ، مګر تاسو باید په ټاکل شوي اوریدنې کې حاضر شئ ترڅو د پناه غوښتنې غوښتنه وکړئ او په متحده ایالاتو کې پاتې شئ.
- تاسو باید خپلو ټولو غونډو ته لار شئ. که تاسو د محکمې غونډې ته حاضر نه شئ، قاضي کولی شي ستاسو د اخراج حکم صادر کړي.
- تاسو د وکیل درلودلو حق لرئ، مګر حکومت یې نه ورکوي. تاسو هم اجازه لرئ چې د وکیل پرته پرمخ ولاړ شئ. مګر تاسو باید د وکیل پرته د پرمخ وړلو لپاره فشار لاندې لار نشئ که تاسو نه غواړئ. تاسو کولی شئ تل د وکیل موندلو لپاره د ډیر وخت غوښتنه وکړئ. معمولاً قاضي به تاسو ته یو یا څو ځله اضافي وخت درکړي.
- په ځینو محکمو کې، لکه سان فرانسیسکو، ممکن وکیلان وي چې د اوریدنې په ورځ د خلکو سره مرسته وکړي. د وکیل درلودل ستاسو په قضیه کې خورا ګټور کېدی شي، او قاضي به معمولاً پوښتنه وکړي چې ایا تاسو وکیل لرئ او تاسو هڅوي چې یو ومومئ. دوی به معمولاً تاسو ته د وکیل موندلو لپاره ډیر وخت درکوي او تاسو ته د محکمې نوې نېټه درکوي که تاسو د وکیل غوښتنه وکړئ. تاسو باید په یاد ولرئ چې ستاسو پروسه ممکن ډیر وخت ونیسي.

### تعریفونه

- ځواب ورکونکی - د مهاجرت په محکمه کې، یو مهاجر چې قانوني کړنلارې لري د 'ځواب ورکونکي' په توګه راجع کېږي.
- انفرادي اوریدنه / مستحق شوي اوریدل - تاسو کولی شئ دا نېټه ستاسو د پناه غوښتنې د اوریدلو نېټې په توګه واخلي. دا به اکثراً ستاسو د محکمې وروستی نېټه وي.
- د EAD وخت - دا ۱۵۰ ورځو ته اشاره کوي چې باید تیر شي مخکې لدې چې تاسو د کار جواز لپاره غوښتنه وکړئ، چې د کار جواز سند یا EAD هم ورته ویل کېږي. وخت د هغې ورځې څخه پیل کېږي چې تاسو د پناه غوښتنې غوښتنلیک وړاندې کوئ. د اضافي کار لپاره د غوښتنې یا د محکمې نېټه کې د بدلون په صورت کې، د وخت موده به ستاسو د راتلونکې محکمې نېټې پورې ودرېږي، نو د غوښتنې د نېټې او د غونډې راتلونکې نېټې ترمنځ ورځې د انتظار دورې په ۱۵۰ ورځو کې نه شمیرل کېږي.

### د محکمې کړنلاره:

- په محکمه کې به هغه خلک شامل وي چې ستاسو په څیر ورته وخت لري. ځینې به یې وکیلان ولري او ځینې نه لري.
- د محکمې مامور تل لومړی د خلکو استازی (کسان چې وکیل لري) ته بلنه ورکوي چې د کډوالۍ له قاضي سره خبرې وکړي، بیا د محکمې مامور خلکو ته د دوی د ای (A) شمیرې د وروستیو ۳ عددونو او وروستي نوم په واسطه آواز کوي.
- ستاسو د (A) شمیره ۳ عددونه \_\_\_\_\_ ده.
- که تاسو غواړئ چې وروسته لار شئ، د محکمې له مامور څخه وغواړئ چې وروسته لار شي.
- په یاد ولرئ کله چې د کډوالۍ قاضي ننوځي ودرېږئ.
- کله چې د محکمې مامور ستاسو (A) شمیره او وروستي نوم ته آواز ووهي، ودرېږئ او د میز شاته کښینئ چېرې چې DHS (دولتي څارنوال) ناست نه وي.

کله چې د خبرو کولو لپاره وپوښتل شول:

- د کډوالی قاضي به له تاسو څخه وغواړي چې ستاسو "رواني ژبه" (د بیلګې په توګه دري، پښتو) تایید کړئ.
  - د کډوالی قاضي ته ووايه، "هغه ژبه چې زه په روانی سره خبرې کوم \_\_\_\_\_ دی."
  - په هغه صورت کې چې تاسو ژباړونکي په سمه توګه نه پوهیږئ یا د دوی تلفظ ستاسو څخه توپیر لري. تاسو حق لرئ چې خپله محکمه په خپله ژبه کې ولرئ، او که تاسو په ژباړه نه پوهیږئ، تاسو باید قاضي ته وواياست.
- د کډوالی قاضي به بیا پوښتنه وکړي چې ایا تاسو چمتو یاست چې خپلې قضیې ته دوام ورکړئ.
  - د مهاجرت قاضي ته ووايه، "نه، عزتمند قاضي صاحب، زه اړتیا لرم چې یو وکیل پیدا کړم چې په محکمه کې زما استازیتوب وکړي."
- که د کډوالی قاضي ووايي، "ولې باید دا درکړم؟ تاسو مخکې د پناه غوښتنه کړې ده، نو داسې ښکاري چې تاسو باید د پرمخ بولو لپاره کافي معلومات ولرئ."
  - د مهاجرت قاضي ته ووايه: "عزتمند قاضي صاحب، ما ډیره هڅه وکړه چې یو وکیل پیدا کړم او اوس د یوې ادارې څخه د بیرته اوریدلو په تمه یم، ځکه چې زه په دې پروسه کې د وکیل حق لرم، زه له محکمې څخه غوښتنه کوم چې اجازه راکړي. چې زه وکولی شم یو ښه وکیل ومومم چې زما د قضیې په وړاندې کولو کې مرسته وکړي.
- بیا به د محکمې مامور د محکمې د نوې نېټې لپاره خبرتیا ترتیب کړي.
  - کله چې تاسو څخه وغوښتل شي چې بڼچ ته ورشئ، تاسو کولی شئ د محکمې مامور ته لار شئ، تر څو تاسو ته د خبرتیا ۲ کاپیانې درکړي .
  - یوه کاپي په بل میز کې ناست د DHS څارنوال ته وسپارئ.
  - بله کاپي له ځانه سره ساتئ ، بیا تاسو محکمه پریردئ.